*Олейникова Софья, 174(1)*

**Лингвоспецифическое слово:**

Хамство - 3 вхождения: В НКРЯ есть всего три варианта перевода этого слова, каждый из них повторяется по одному разу.

* Boorish(1)
* Impudence(1)
* Bondage(1)

1)абсолютная частота самой частотной модели перевода:1

Количество различных моделей:3

1:3=1/3

2)общее количество вхождений:3

Количество различных моделей:3

3:3=1

3)абсолютная частота самой частотной модели перевода:1

Частота второй по частотности:1

1:1=1

4)абсолютная частота самой частотной модели перевода:1

Общее количество вхождений:3

1:3=1/3

**Неспецифическое слово:**

*Любовь(1791)*love(629)

affection(463)

fondness(13)

passion(41)

heart(48)

devotion(4)

adoration3)

charity(1) и др…

1)абсолютная частота самой частотной модели перевода:629

Количество различных моделей:10

629:10=62,9

2)общее количество вхождений:1791

Количество различных моделей:10

1791:10=179,1

3)абсолютная частота самой частотной модели перевода:629

Частота второй по частотности:463

629:463=1,35

4)абсолютная частота самой частотной модели перевода:629

Общее количество вхождений:1791

629:1791=0,35

**Вывод:**

Моё предположение о лингвоспецифичности выбранного слова подтверждается. Мы можем увидеть это в результатах, полученных в ходе исследования количества вхождений и количества контекстов.